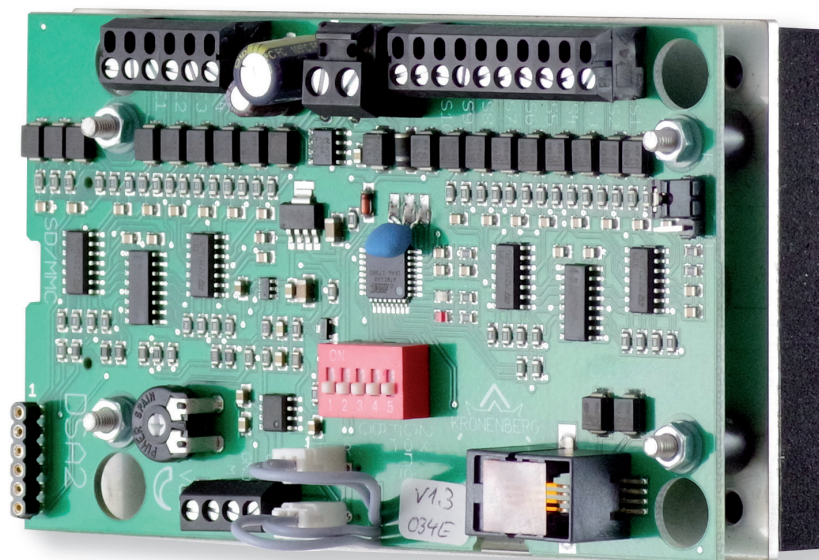


dargestellt / *shown:*
DSA2 - M Vorderseite
front side



Rückseite
rear side



Merkmale

- **akustische Ansage** des Etagenstands und weiterer Aufzuginformationen wie z.B. Überlast
- **zwei integrierte Lautsprecher** und **Moosgummiabdichtung** zur Montage hinter der Deckplatte
- frontseitig **Schutzart IP54**
- **ausgezeichnete Sprachqualität**, professionelle Ansagen aus dem **Sprachlabor**
- hohe **Lautstärke**, stufenlos **einstellbar**
- Statusanzeige über zwei farbige LEDs
- Ansagen für bis zu **64 Haltestellen**
- Haltestellencodierung per DIP-Schalter einstellbar (Graycode, Binärcode, 1 aus n)
- bis zu **10** direkt ansteuerbare **Sonderansagen**
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)
- optional: **zwei verschiedene Gongsignale** vor Ansage der Haltestellen- oder Aufzuginformationen
- Speicherung der auftragsbezogenen Parameterdatei auf wechsel- und überschreibbarer SD-Karte
- optional: PC-Software für die Erstellung der auftragsbezogenen Parameterdatei
- **16 Eingänge** für **Ansagen** und **Freigabe** der Haltestellenansage
- Anschluss über abziehbare Schraubklemmleisten
- Eingang und Ausgang für **Stummschaltung** (Mute) vorhanden
- **serielle Schnittstelle** für die Ansteuerung über **CANopen** Modul CBK1

features

- **acoustic announcement** of the floor position and further lift information as e.g. example overload
- **two integrated loudspeakers** and **foamed rubber seal** for mounting behind the face plate
- front side **level of protection IP54**
- **excellent voice quality**, professional announcements from the **language laboratory**
- high **volume**, infinitely **adjustable**
- status display via two colored LEDs
- announcements for up to **64 stops**
- floor coding adjustable by DIP-switch (gray code, binary code, 1 out of n)
- up to **10** directly controlled **special announcements**
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)
- optional: **two different gong signals** before the stop and lift information are announced
- storage of order-related parameter file on exchangeable and rewritable SD-card
- optional: PC-software for creating the order-related parameter file
- **16 inputs** for **announcements** and **release** of the stop announcement
- connection by removable screw terminal blocks
- input and output for **muting** (mute) available
- **serial interface** for serial control via **CANopen** module CBK1

Bestellangaben / order information codes:

DSA2-M	Digitale Sprachansage zur Montage im Tableau, hinter der Deckplatte digital voice announcement for assembly in the operating panel, behind the face plate
--------	--

Zubehör / accessories:

DSA2-Speicherkarte	SD-Speicherkarte für DSA2 mit auftragsbezogener Programmierung SD-memory card for DSA2 with order-related programming
--------------------	--

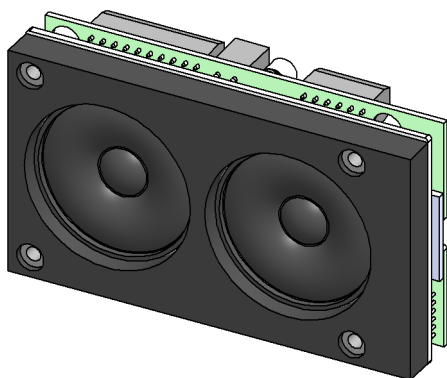
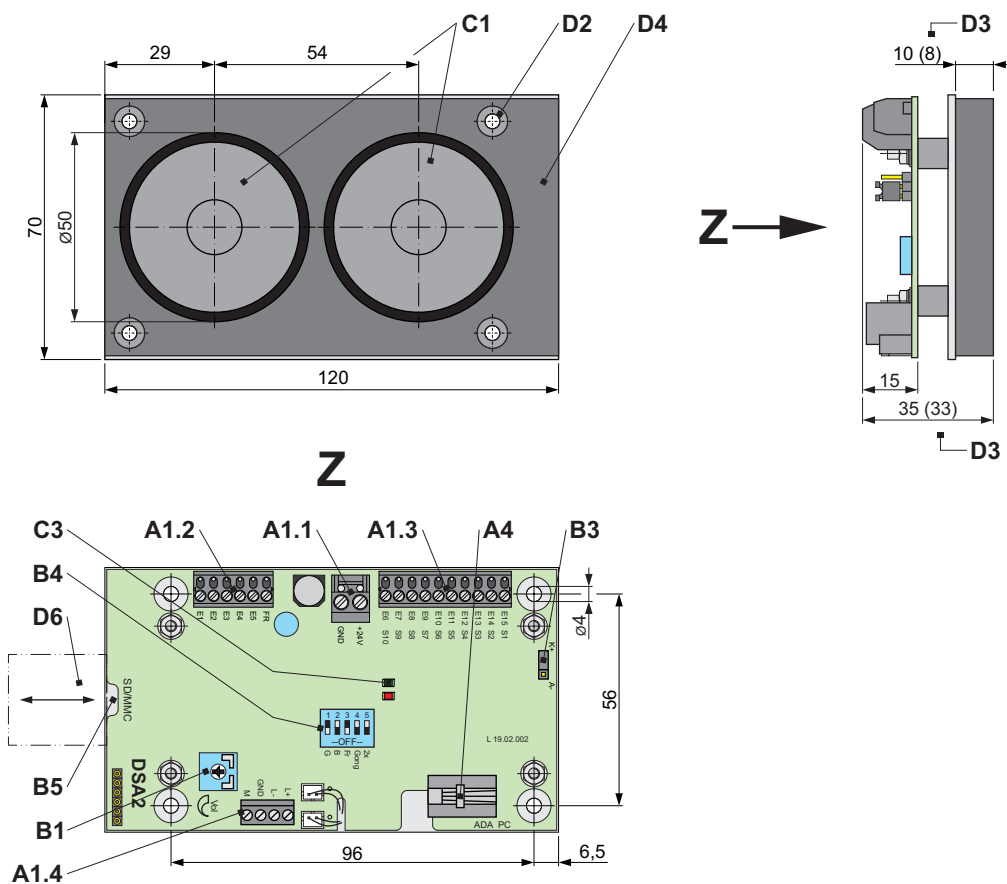
Technische Daten:

Nennspannung	24 V DC
Spannungsversorgung	12 - 30 V DC
Leistungsaufnahme	0,5 W im Ruhezustand 0,7 W bis 3 W im Betrieb (abhängig von der Lautstärke)
Lautsprecherimpedanz	8 Ohm, 1 W
Anschluss	
Spannungsversorgung	steckbare Schraubklemmleiste 2-polig, max. 2,5 mm ²
Aufzugsignale	steckbare Schraubklemmleiste 6- und 10-polig, max. 1 mm ²
Lautsprecher	Schraubklemme 2-polig, max. 1 mm ²
Signal Mute	Schraubklemme 2-polig, max. 1 mm ²
Schnittstellen	seriell für CBK1 (CAN-Bus-Knoten) Mute Ein- / Ausgang als „open collector“
Bezugspotential	über Jumper einstellbar
Schutzart frontseitig	IP54, IP00 rückseitig
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +50 °C

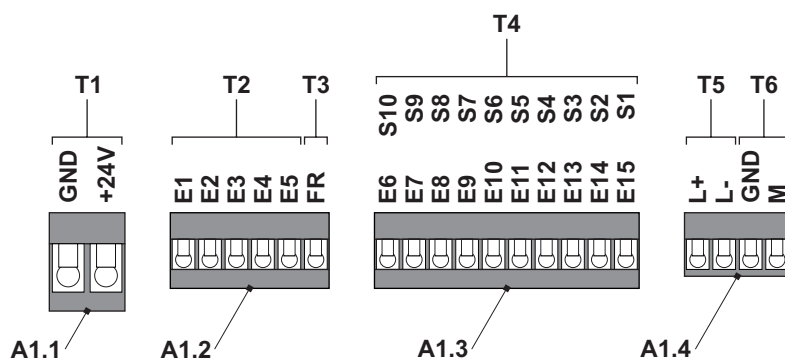
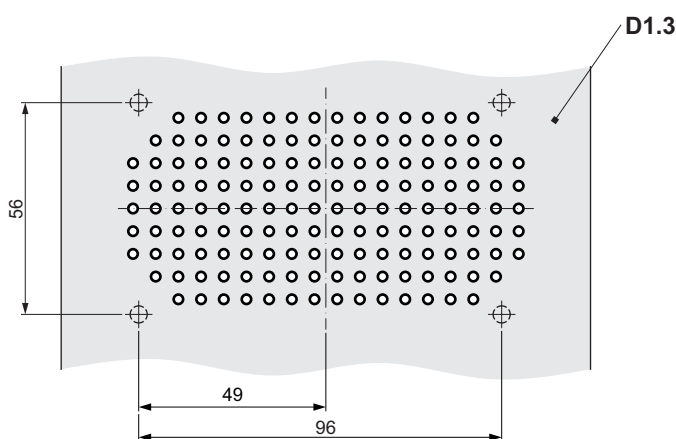
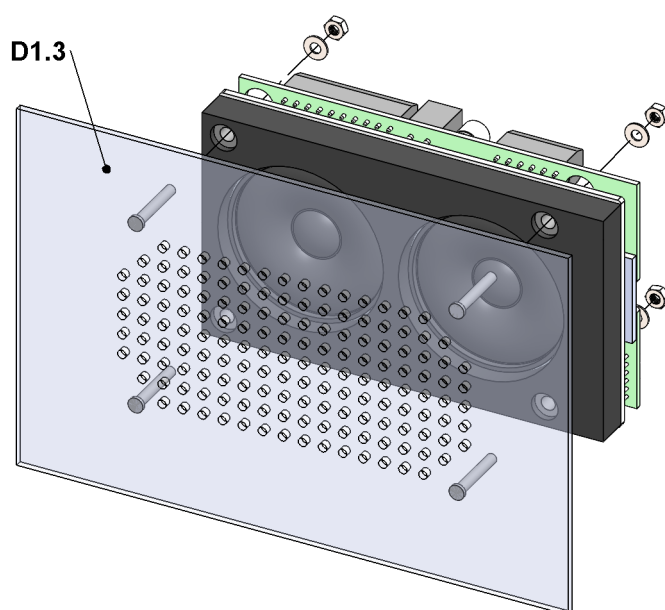
technical data:

nominal voltage	24 V DC
power supply	12 - 30 V DC
power consumption	0.5 W in idle mode 0.7 W up to 3 W in operation (dependant on volume control)
loudspeaker impedance	8 Ohm, 1 W
connection	
power supply	pluggable screw terminal block 2-pole, max. 2.5 mm ²
lift signals	pluggable screw terminal block 6- and 10-pole, max. 1 mm ²
loudspeaker	screw terminal 2-pole, max. 1 mm ²
signal mute	screw terminal 2-pole, max. 1 mm ²
interfaces	serial for CBK1 (CAN-Bus-node) mute in- / output as “open collector“
reference potential	adjustable via jumper
level of protection front side	IP54, IP00 rear side
ambient air temperature	-10 °C up to +50 °C

Geräteabmessungen / device dimensions:



- A1.1 steckbare Schraubklemmleiste, 2-polig
pluggable screw terminal block, 2-pole
- A1.2 steckbare Schraubklemmleiste, 6-polig
pluggable screw terminal block, 6-pole
- A1.3 steckbare Schraubklemmleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- A1.4 Anschlussklemme, 4-polig
screw terminal, 4-pole
- A4 Anschluss für serielle Schnittstelle
connection for serial interface
- B1 Potentiometer für Lautstärkenregelung
potentiometer for volume adjustment
- B3 Jumper für gemeinsame Anode / Kathode
jumper for common anode / cathode
- B4 DIP-Schalter für Etagencodierung, Freigabe,
Gong und Wiederholung
dip-switch for floor coding, release,
gong and repetition
- B5 Speicherkarte / memory card
- C1 Lautsprecher / loudspeaker
- C3 LED-Kontrollanzeige / LED control display
- D2 Distanzhalter, L = 8 mm / spacer, L = 8 mm
- D3 Einbaumaß / installation dimension
- D4 Moosgummidichtung / foamed rubber seal
- D6 Platzbedarf für Wechsel der Speicherkarte
vorsehen, ca. 28 mm
provide space for changing the memory card,
approx. 28 mm

Klemmenbelegung / terminal assignment:**Befestigung / fastening:****Einbau im Tableau / installation in the operating panel:**

- A1.1 steckbare Schraubklemmleiste, 2-polig
pluggable screw terminal block, 2-pole
- A1.2 steckbare Schraubklemmleiste, 6-polig
pluggable screw terminal block, 6-pole
- A1.3 steckbare Schraubklemmleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- A1.4 Anschlussklemme, 4-polig
screw terminal, 4-pole

- D1.3 Deckplatte mit Schweißbolzen M3x25 und Lochbild LOCH-DSA
face plate with welding studs M3x25 and hole pattern LOCH-DSA

- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2 Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3 Freigabe Etagenstand
release floor position
- T4 Anschluss Etagenstand oder Sonderansagen
connection floor position or special announcements
- T5 Anschluss externer Lautsprecher
connection external loudspeaker
- T6 Anschluss für Stummschaltung (Mute)
connection for muting (mute)